



Veranstalter: Pax et Bonum Vrede en alles wat goed is! (Afrikaans)Pages dhe të gjithë të mirë (Albanian)السلام و خير لك و ما اسل (Arabic)ጸና ጸና (Geez = Ancient Ethiopian and Eritrean language)Yanti aru sob Bhaal (Axomiya)Рес 'h ha madelezh! (Breton) Мир и добро! (Bulgarian)Pau i Be! (Catalonian)ᠰᠤᠯᠠᠮᠤᠨ ᠶᠤ᠋ᠵᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠶᠤ᠋ᠵᠤᠯᠤᠰᠤᠨ (Chinese tr.)Mír a dobro! (Croatian)Pokoř a dobro! (Czech)Fred og alt godt! (Danish)Vrede en alles wat goed is! (Dutch, alternative)Peace and all good! (English, USA/UK)Pacon kaj ĉiu bonon (Esperanto)Bahea eta ongial! (Euskera-Basque)Paix et bonheur! (French)Pax e ben! (Galician)Friede und alles Gute! (German)Freden un all Gode! (Greek)Eirene kai agatha! (old Greek)Ka maluhia a me ka maika' i wale nō! (Hawaiian)Shalom v'kol tuv! Pax et Bonum in Hindi)Shubh kaamna (Hindi)Szeg! (Hungarian)Baik (Indonesia / Malay)Panti matt-thana (Kannada)සුභ කාමනා (Sinhalese)Pax et Bonum in rean (Sinhalese)Pax et Bonum in rean (Sinhalese)

OrganisatorInnen:  
B. Groen; Ch. Heil; S. Kager; M. Maier OFM; K. Remele; M. Sohn-Kronthaler; P. Zahner OFM.

Nächtigungsmöglichkeit: siehe <http://www.graztourismus.at>;  
Haus der Stille (<http://www.haus-der-stille.at>, Tel. +43 (0)3135/82 625, info@haus-der-stille.at);  
Exerzitienhaus der Barmherzigen Schwestern (Tel. +43 (0)316/71 60 20, bhsexerzitien@aon.at)

Teilnahmegebühr: keine  
Mit freundlicher Unterstützung von:  
Stadt Graz, Land Steiermark, Diözese Graz-Seckau,  
Evang. Superintendentur Steiermark

Kontaktpersonen: Siegfried Kager (siegfried.kager@uni-graz.at) und  
Br. Paul Zahner (paul.zahner@franziskaner.ch)

Homepage: [www.uni-graz.at/pax\\_et\\_bonum](http://www.uni-graz.at/pax_et_bonum)

# PAX ET BONUM

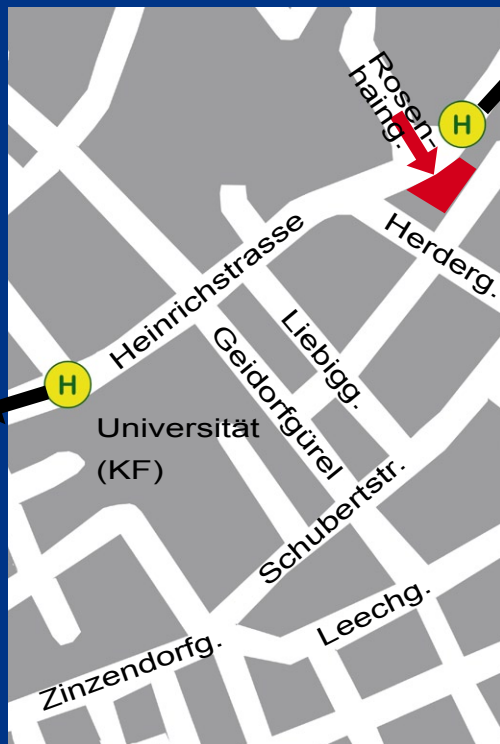
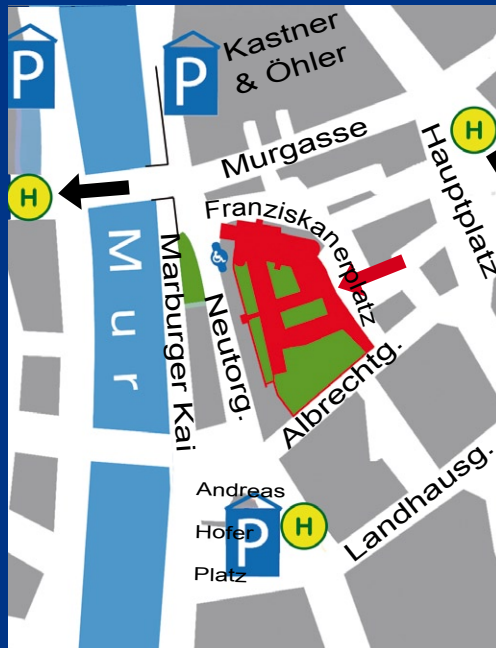
## Franziskanische Beiträge zu Frieden und interreligiösem Dialog

Graz

13.-14. Oktober 2011




**Franziskanerkloster**  
Franziskanerplatz 14,  
8010 Graz  
öffentlich erreichbar mit  
GVB Linie 1, 3, 6, 7, 67, Hauptplatz



**Katholisch-Theologische Fakultät**  
Heinrichstraße 78, 8010 Graz  
öffentlich erreichbar mit  
GVB Linie 58, Rosenhaingasse





Am 27. Oktober 1986, also genau vor 25 Jahren, beteten erstmals verschiedene Religionen in Assisi um Frieden. In vielfältigen Formen und auf vielerlei Arten versucht die franziskanische Familie seit ihrer Entstehung, Frieden, interreligiösen Dialog und die Achtung der Menschenrechte unter den Menschen zu fördern. Grundhaltung dafür ist mitten in der Zeit der Kreuzzüge der friedliche Besuch von Franziskus beim muslimischen Sultan im Jahre 1219. Das Symposium versucht, diese franziskanisch geförderte Begegnung zwischen Religionen und verschiedenen Kulturen bewusst zu machen und Wege des Verstehens und der Friedensförderung aufzuzeigen.

Frieden ist das Jahresthema 2011 der Katholisch-Theologischen Fakultät Graz, die den Menschenrechtspreis der Universität Graz initiiert hat (<http://www-theol.uni-graz.at>).

## Symposium

**Donnerstag, 13. Oktober 2011:**

**Im Franziskanerkloster Graz,**

Franziskanerplatz 14, 8010 Graz

- 10.00: Begrüßung durch den Dekan der Theologischen Fakultät Graz und den Provinzial der Franziskanerprovinz Austria
- 10.15: Bernhard Holter OFM / Paul Zahner OFM, Graz: *Friedensgedanken in den Schriften des Franziskus und der Besuch des Franziskus beim Sultan*
- 12.00: Mittagessen
- 14.00: Jürgen Neitzert OFM, Köln: *Franziskanische Kontakte und der Dialog mit Muslimen in Istanbul und Köln*
- 16.00-17.45: François Wernert, Strasbourg: *Das Gebet der Religionen in Assisi* inklusive Film zum Friedensgebet im Jahre 1986
- 18.15: Abendessen im Franziskanerkloster

**Im Minoritenkloster,**

Mariahilferplatz 3, 8010 Graz

## Gebet der Religionen um Frieden im Kreuzgang

**Beginn: 19.30,** anschließend Agape

**Freitag, 14. Oktober 2011:**

**Im Universitätszentrum Theologie,**

Heinrichstr. 78 a, 8010 Graz

- 9.00-10.30: Pfarrer Günther Sgubic: *Friedens-Erfahrungen in der Gefangenenseelsorge in Brasilien* (angefragt)
- 11.00-12.30: Workshops: P. Ebenbauer, *Interreligiöse Gebetsfeiern*; Ch. Heil / M. Hölscher, *Die Weihnachtsutopie des Lukasevangeliums*; K. Maderner OFM, *Menschenwürde und Friedensgebet*; K. Prenner, *Religionsgespräche bei Ramon Lull*; M. Pretenthaler / W. Weirer, *Frieden leben und lernen in der Schule*; M. Sohn-Kronthaler / St. Kitzmüller OFM, *Friedensinitiativen von FranziskanerInnen*
- 12.30: Mittagessen
- 14.15-15.45: Pierbattista Pizzaballa OFM, Kustos des Hl. Landes, Jerusalem: *Friedensarbeit der Franziskaner unter den Völkern und Religionen des Hl. Landes* (in Englisch, mit deutscher Übersetzung)
- 16.15-18.00: Denise Boyle FMDM, Geschäftsführerin von „Franciscans International“, Genf: *Die weltweite Friedensarbeit der franziskanischen NGO bei der UNO* (in Englisch, mit deutscher Übersetzung)
- 18.15: Imbiss
- 